Сборник съдебна практика

ОПРЕДЕЛЕНИЕ НА ПРЕДСЕДАТЕЛЯ НА ОБЩИЯ СЪД

17 февруари 2016 година *

„Правна помощ — Молба, подадена преди завеждането на жалба — Жалба, която възнамерява да подаде физическото лице — Явна недопустимост — Жалба, която възнамерява да подаде юридическото лице — Допускане“

По дело T-376/15 AJ

KJ, с местожителство в Париж (Франция),

KK, установено в Париж,

жалбоподатели,

срещу

Изпълнителна агенция за малките и средните предприятия (EASME), за която се явяват P. Lambert, E. Fierro Sedano и I. Jimeno Hierro, в качеството на представители, подпомагани от J. Stuyck, адвокат,

ответник,

с предмет искане за правна помощ на основание член 147 от Процедурния правилник на Общия съд,

ПРЕДСЕДАТЕЛЯТ НА ОБЩИЯ СЪД

постанови настоящото

Определение [1]

Искане и производство

1 С молба, постъпила в секретариата на Общия съд на 7 юли 2015 г., жалбоподателите г-н KJ и KK, дружество, на което г-н KJ е представител и единствен акционер, са поискали правна помощ на основание член 147 от Процедурния правилник на Общия съд във връзка с подаването на жалба за отмяна на решения, с които, от една страна, е отхвърлено предложението на KK в отговор на покани за представяне на предложения и свързани дейности по работните програми за 2014—2015 г. по рамковата програма за научни изследвания и иновации „Хоризонт 2020“ (2014—2020 г.) и по програмата за научни изследвания и обучение на

* Език на производството: френски.

1 — Възпроизвеждат се само точките от настоящото определение, които Общият съд счита за уместно да публикува.

Европейската общност за атомна енергия (2014—2018 г.) в допълнение към „Хоризонт 2020“ (ОВ C 361, 2013 г., стр. 9, наричани по-нататък „поканата за представяне на предложения H2020-SMEINST-1-2014“) и от друга страна, е отхвърлена молбата за преразглеждане, което е довело до отхвърляне на направеното от това дружество предложение (наричани общо по-нататък „обжалваните решения“).

2 В становището си, постъпило в секретариата на Общия съд на 4 септември 2015 г., Изпълнителна агенция за малките и средните предприятия (EASME) моли искането да бъде отхвърлено.

3 С писмо от 21 октомври 2015 г. жалбоподателите представят допълнение към искането за правна помощ, включително доказателства за финансовото им състояние, които председателят на Общия съд допуска по делото.

4 На 12 ноември 2015 г. съгласно член 10, параграф 6 и член 89, параграф 3, букви в) и г) от Процедурния правилник председателят на Общия съд приканва KK да представи годишните отчети за последните три приключени финансови години. На KK са поставени и въпроси за актуалното му финансово състояние (описание на точната дейност на дружеството и функционирането му, брой на служителите, посочване на активите и пасивите му, посочване на оборота и кратко пояснение за произхода му, посочване на разходите на дружеството и кратко пояснение за произхода на тези разходи, както и в случай на загуби, пояснение за източниците на финансиране на дружеството). На 30 ноември 2015 г. дружеството представя документите и отговорите на въпросите.

От правна страна

5 Съгласно член 146, параграфи 1 и 2 от Процедурния правилник предоставянето на правна помощ е поставено в зависимост от две условия — от една страна, поради своето имуществено състояние жалбоподателят да не разполага със средства да заплати изцяло или отчасти разходите, свързани с правното съдействие и с представителството в производство пред Общия съд, и от друга страна, неговата жалба да не изглежда явно недопустима или явно неоснователна.

По искането на г-н KJ […]

12 Жалбата, която г-н KJ възнамерява да подаде, е явно недопустима, тъй като той няма правен интерес от отмяна на обжалваните решения. Поради това съгласно член 146, параграф 2 от Процедурния правилник молбата му за правна помощ следва да се отхвърли, без да е необходимо да се проверява дали са изпълнени останалите условия, предвидени в посочената разпоредба.

По искането на дружество KK

13 На първо място, що се отнася до имущественото състояние на KK, то представя годишните си отчети (счетоводен баланс и финансов отчет) за последните три приключени финансови години, както са представени пред данъчната администрация. От тези отчети е видно, че дружеството, чиито продукти са на етап на разработване, не е реализирало никакъв оборот за последните три приключени финансови години. То не разполага с активи, различни от експертния опит на единствения му акционер и неговите сътрудници, и след края на приключената финансова

година — 31 декември 2014 г. — има пасиви в размер на [*поверителни данни*][2]. Съгласно предоставените от дружеството данни този пасив е свързан с плащането на разходи за социално осигуряване и с извършените от дружеството инвестиции, за да се създаде възможност за разработване на продуктите му. Дружеството посочва, че този пасив е финансиран с вноските на единствения му акционер, които са от негови спестявания и договорени кредити.

[…]

15 От тези доказателства е видно, че KK не разполага с необходимите собствени средства да заплати разходите за производството.

16 При все това преценката на имущественото състояние във връзка с решението дали на юридическото лице следва да се предостави правна помощ, не може да се направи изолирано, единствено с оглед на неговите средства, независимо от положението на преките или непреките притежатели на дялови участия в него.

17 Всъщност съгласно член 47, трета алинея от Хартата на основните права на Европейския съюз на лицата, които не разполагат с достатъчно средства, се предоставя правна помощ, доколкото тази помощ е необходима, за да се осигури реален достъп до правосъдие. С оглед на този принцип, на който могат да се позовават юридическите лица (решение от 22 декември 2010 г., DEB, C-279/09, Сб., EU:C:2010:811, т. 59), трябва да бъдат тълкувани условията за предоставяне на правна помощ, посочени в членове 146—150 от Процедурния правилник.

18 Не може да се приеме обаче, че юридическо лице е лишено от реален достъп до правосъдие по смисъла на член 47 от Хартата на основните права само поради факта че преките или непреките притежатели на дялови участия в юридическото лице биха отказали да използват средствата, с които разполагат, за да му дадат възможност да подаде жалба. При тези обстоятелства бюджетът на Съюза не може чрез предоставените на Общия съд средства да компенсира неизпълнението на лицата, които контролират съответното юридическо лице и които в крайна сметка са основно заинтересовани от защитата на неговите права.

19 Следователно, за да се прецени имущественото състояние на юридическото лице, което иска правна помощ, трябва да се вземат предвид не само собствените му финансови средства, но и средствата, с които разполага общо групата от предприятия, към която то принадлежи пряко или непряко, и на финансовите възможности на неговите акционери и съдружници, физически или юридически лица (вж. по аналогия определения от 7 май 1982 г., Hasselblad/Комисия, 86/82 R, Rec, EU:C:1982:151, т. 4, от 14 декември 1999 г., HFB и др./Комисия, C-335/99 P(R), Rec, EU:C:1999:608, т. 64 и v7 декември 2010, ArcelorMittal Wire France и др./Комисия, T-385/10 R, EU:T:2010:502, т. 39—60).

20 В случая е безспорно, че KK, еднолично дружество с ограничена отговорност, принадлежи на единствения акционер — г-н KJ.

21 От представените в приложение към молбата за правна помощ документи е видно, че г-н KJ е декларирал пред данъчните органи нулев брутен доход за 2014 г. Доходите му са главно от социални помощи, които възлизат на [*поверително*] месечно през септември 2015 г. На последно място той посочва, че не притежава никакви движими или недвижими имущества.

22 Ето защо следва да се направи изводът, че г-н KJ е неспособен, поне частично, да компенсира невъзможността на KK да заплати разходите за съответното производство.

2 — Заличени поверителни данни.

23 Следователно KK отговаря на първото условие за предоставяне на правна помощ, посочено в член 146, параграф 1 от Процедурния правилник.

24 Следва обаче да се припомни, че съгласно член 150 от Процедурния правилник, ако по време на производството се променят обстоятелствата, с оглед на които е предоставена правна помощ, председателят може, служебно или при поискване, след изслушване на заинтересованото лице да прекрати правната помощ.

25 На второ място, що се отнася до действието, което дружеството жалбоподател възнамерява да предприеме, е подаване на жалба срещу обжалваните решения.

[…]

29 В случая представените от KK данни в молбата му, макар да са обобщени, са достатъчни за преценката на тази молба с оглед на член 146, параграф 2 от Процедурния правилник.

[…]

31 В това отношение следва да се подчертае, че упражняваният от съда контрол, когато проверява дали са изпълнени условията на член 146, параграф 2 от Процедурния правилник, има за цел да се избегне предоставяне на правна помощ за действие, което очевидно не може да има успех.

32 С оглед на представените документи обаче жалбата, която KK възнамерява да подаде, при първоначален анализ и като цяло, не изглежда a priori нито очевидно недопустима, нито очевидно неоснователна.

33 Поради това на KK следва да се предостави правна помощ.

34 В съответствие с член 148, параграф 7 от Процедурния правилник с определението за предоставяне на правна помощ може да се определи сумата, която да се заплати на адвоката, на когото се възлага да представлява заинтересованото лице, или да се определи максимален размер, който разходите и хонорарът на адвоката по принцип не могат да надвишават.

35 В случая Общият съд ще се произнесе по-късно по размера на разноските и хонорара, които следва да се заплатят във връзка с безплатната правна помощ. При все това още от сега следва да се определи максималният размер, който разходите и хонорарът на адвоката по принцип не могат да надвишават.

36 Ето защо предвид предмета и естеството на спора, предвидимата сложност на делото и предвидимия обем на работа, която би трябвало да се извърши във връзка със съдебното производство от юридическите съветници, и икономическите интереси на страната в този спор разходите и хонорарът на адвоката, назначен да предостави правна помощ, по принцип не могат да надвишават сумата от 3 000 EUR за защитата на KK.

По изложените съображения

ПРЕДСЕДАТЕЛЯТ НА ОБЩИЯ СЪД

определи:

1) Уважава молбата за предоставяне на правна помощ на KK.

2) На адвоката, натоварен да представлява KK, да се заплатят, въз основа на оправдателни документи, разходите за правно съдействие и представителство на дружеството, които не могат да надвишават 3 000 EUR.

3) Отхвърля молбата за предоставяне на правна помощ на г-н KJ.

Съставено в Люксембург на 17 февруари 2016 година.

Секретар
E. Coulon

Председател
M. Jaeger